Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 59 (1933)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

59me année — N° 1 Paraissant tous les 15 jours 7 Janvier 1933

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE TECHNIQUE SANITAIRE
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIETE SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaire :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs
Prix du numéro : 75 centimes.
Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES
Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur, VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

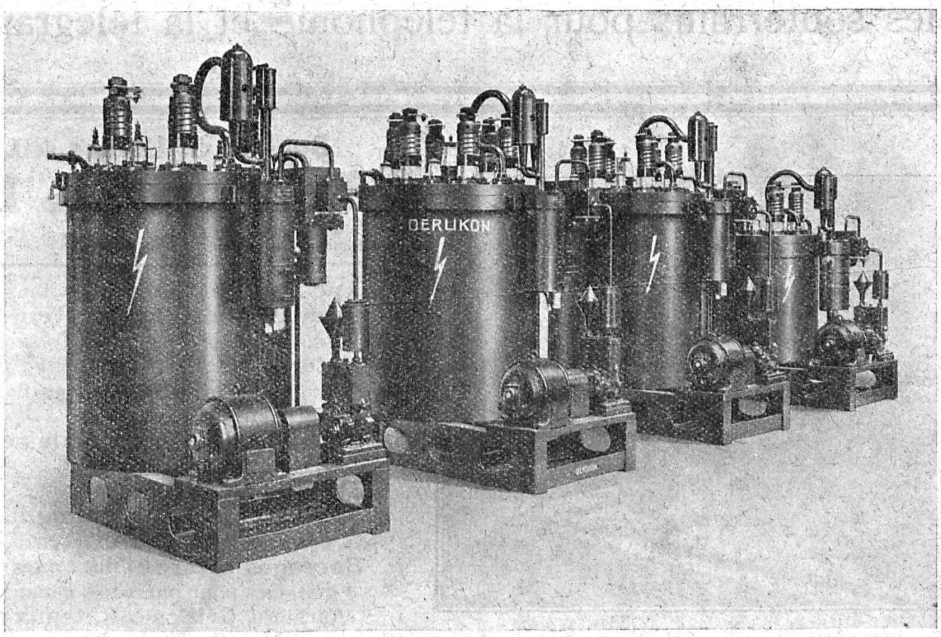
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. J. HURTER. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :
Le millimètre sur 1 colonne : 20 centimes.
Rabais pour annonces répétées
Tarif spécial pour fractions de pages.
Régie des annonces : *Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Terreaux 29, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

BUREAU DE LAUSANNE DES ATELIERS DE CONSTRUCTION
Av. J.-J. Mercier, 7 **OERLIKON** **Téléphone 23.551**



3 Redresseurs à vapeur de mercure de 675 kW, 1000 A. chacun, pour la ville de Lausanne et 1 de 850 kW, 700 A., pour la ville de Roermond (Hollande).

Marque de fabrique

Palier échauffé

Marque de fabrique

Palier refroidi

pendant la marche au moyen de la graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Ed. BRUN

WÆDENSWIL (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE DE PRODUITS POUR LA TREMPE POUR LA SOUDURE ORDINAIRE ET A L'AUTOGÈNE, ET DE PRODUITS CHIMIQUES

CÂBLES MÉTALLIQUES

E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE ·

Représentants généraux pour la Suisse Romande :

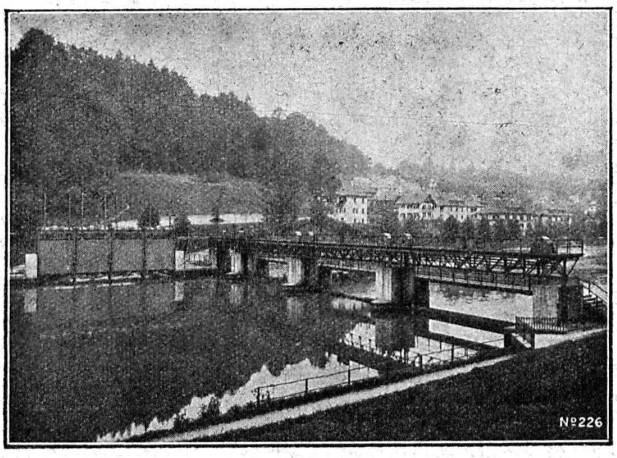
H. HUBER & Co., Genève

Rue de Montbrillant, 10

S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES
COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : CABLERIES **Téléph. : LAUSANNE 8.181**

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.
Câbles souterrains pour force et lumière.
Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.



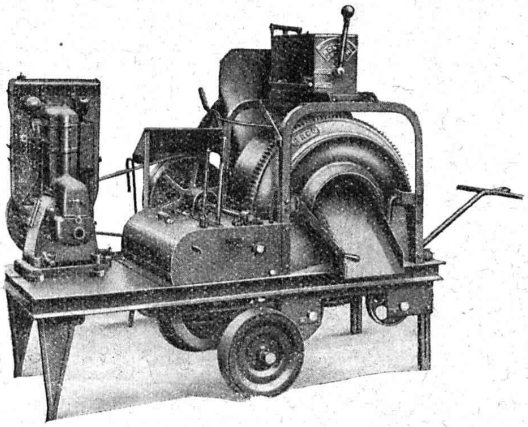
Barrage de l'usine de la Felsenau, Berne.

Société des Usines de L. de Roll

Fonderie de Berne

Télégrammes : Fonderie de Berne **à Berne** **Téléphone : 25.066**

Appareils de levage de tous genres.
Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.
Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.
Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.
Treuils de halage.
Superstructures à crémaillières des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.
Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles** et **Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.
Constructions Mécaniques de tous genres.
Fonte grise. — *Renseignements à disposition.*

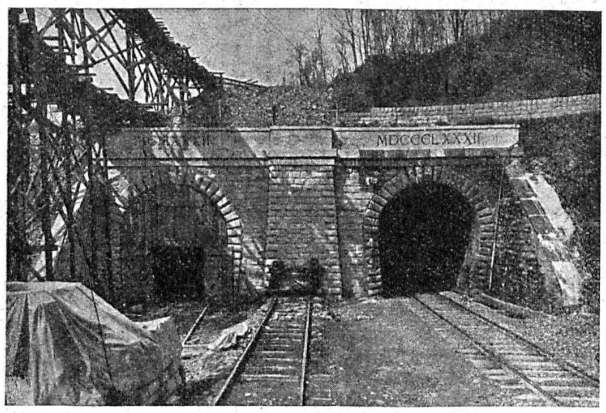


Meilleure que tous les beaux mots

est la qualité des Bétonnières RACO de ROL. Ces bonnes machines suisses sont le produit supérieur réalisé par la technique perfectionnée dans le domaine des machines de constructions. Elles ne sont pas seulement plaisantes à l'œil, mais — et ceci est leur avantage principal — un service pénible de longues années ne diminue qu'à peine leur sûreté de travail.

PRIX ET PROSPECTUS A DISPOSITION

BUREAU TECHNIQUE
ROBERT AEBI & CIE. S.A. ZURICH
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES



C. F. F. Tunnel du Ceneri, portail sud.

Entreprise Générale de Bâtiments
et de Travaux publics

J. J. RUEGG & C°

39, Bühlstrasse **ZURICH** Bühlstrasse, 39

Terrassements - Canalisations
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

J. CRON

INGÉNIEUR S. I. A.

BALE

II

Puits filtrants

Captage de source, Sondage

Installations d'eau potable et de fabrication

Montage des appareils élévatoires et de la tuyauterie

Abaissement des eaux souterraines pour travaux de fondation

Pieux forés

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près **Brigue** (Valais)

Explosifs de sûreté :

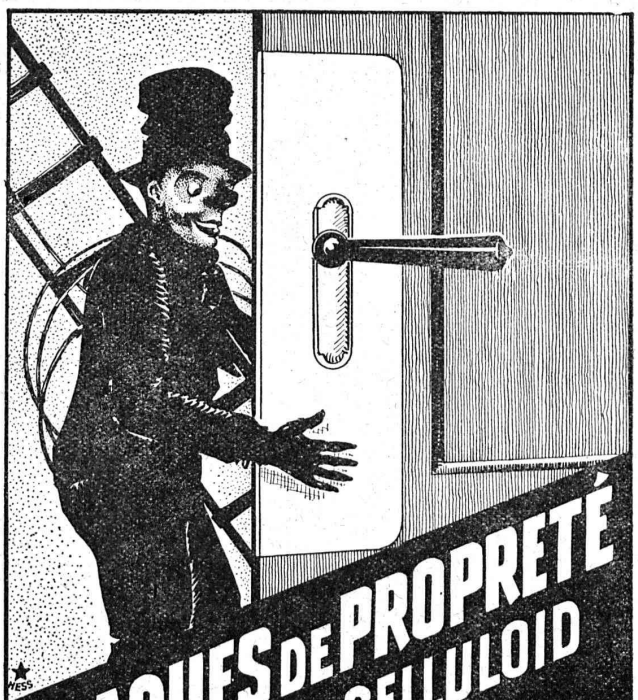
GAMSITE

et **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel"
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

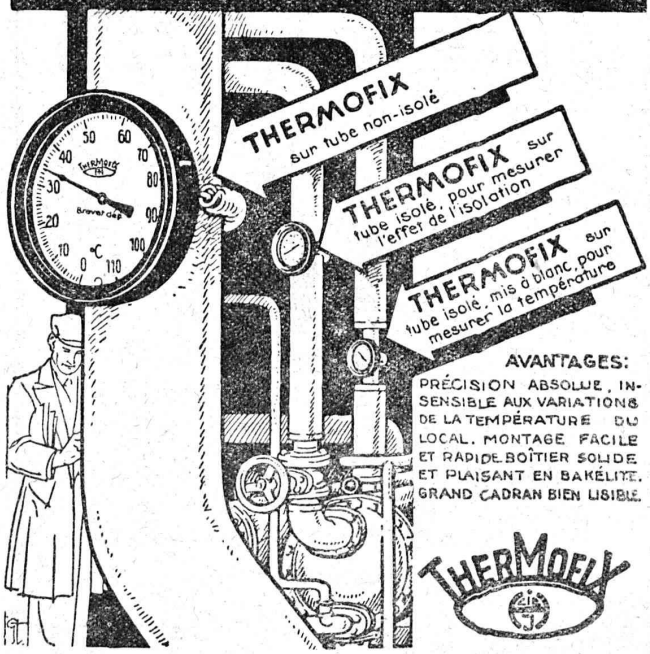
Télégrammes : „Explosifs-Brigue"
Téléphone : N° 181, Brigue



PLAQUES DE PROPRETÉ EN CELLULOID

E.&W. SCHLUND
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOID
ALTSTETTEN - ZURICH
TÉLÉPHONE UTO 5009

LE NOUVEAU **THERMOMÈTRE D'APPLIQUE**



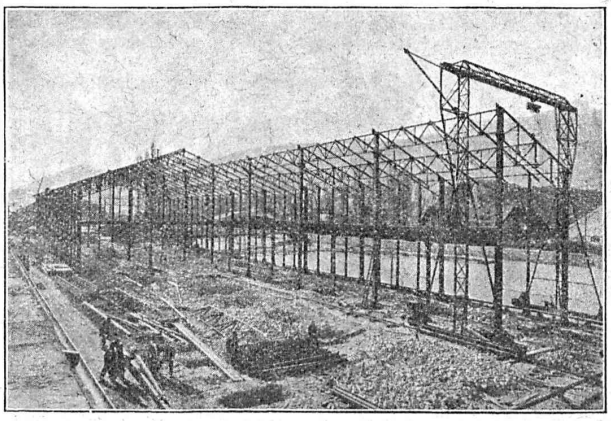
HAENNI & CIE.

SOCIÉTÉ ANONYME
JEGENSTORF - SUISSE

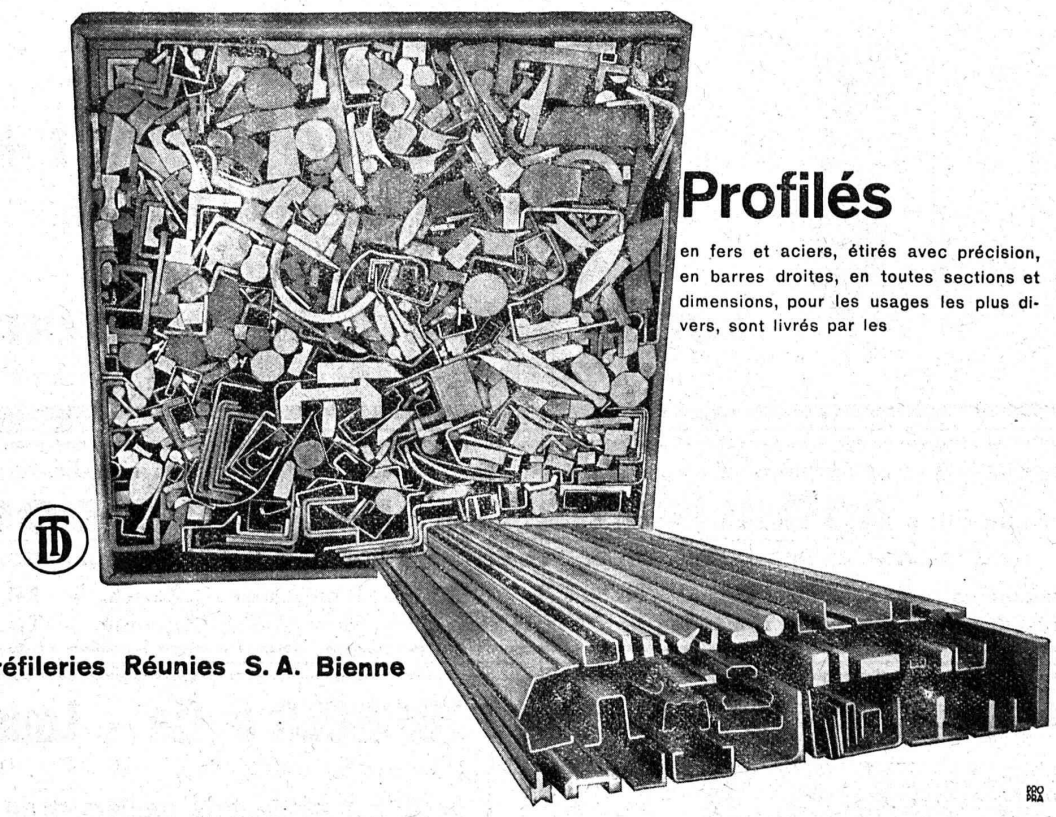
Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.



Profilés

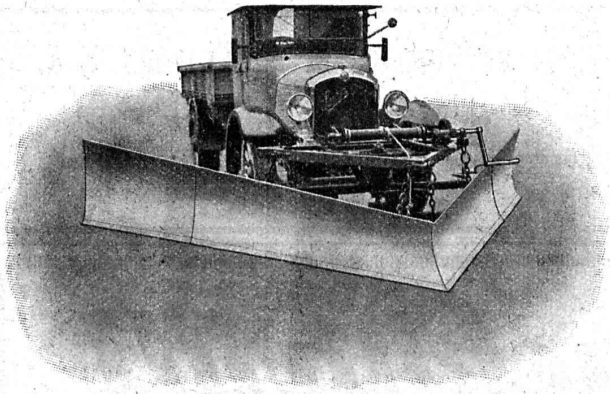
en fers et aciers, étirés avec précision, en barres droites, en toutes sections et dimensions, pour les usages les plus divers, sont livrés par les

Tréfileries Réunies S. A. Bienne

U. AMMANN

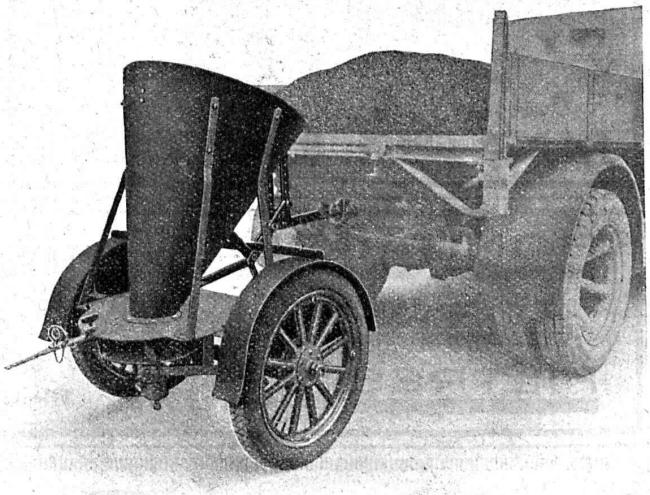
ATELIERS DE CONSTRUCTION S. A.

Telephone 78 **LANGENTHAL**



Le chasse-neige

en triangle ou à lame unilatérale pouvant s'adapter à n'importe quel châssis de camion.

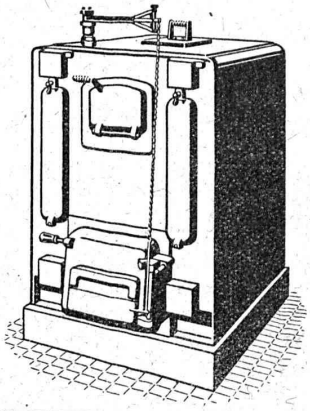


La sableuse "AMA"

se distingue de tous les autres modèles existants par **son travail rapide, économique** et son sablage d'une régularité parfaite, largeur et intensité du sablage réglable à volonté.

DEMANDEZ-NOUS NOS NOTICES DÉTAILLÉES

En faisant vos achats de matériel chez AMMANN, vous vous mettez au profit de notre longue expérience.



SULZER

Chauffage central

Service d'eau chaude

Ventilation

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

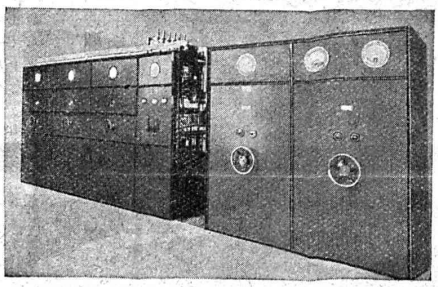
Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

Pour éviter tous les ennuis provenant des dépôts de tuf dans les **chaudières, boïlers, canalisations, etc.,** placez un filtre **ADOUCISSEUR D'EAU ZERHYD-DOUCIL**

INSTALLATIONS DE FILTRES A SILEX, DÉGAZEURS, DÉFERRISSEURS, etc., marque ACFI

Concessionnaire exclusif pour la Suisse : Louis F. WOLF, ing., Rämistrasse 7, Zurich. - Tél. 46.832.
Représentant pour la Suisse romande : A. ROBERT, ing.-chim., Mont-Choisi, Lausanne. - Tél. 33.354.

Redresseurs à vapeur de mercure



Le système éprouvé de tout redresseur.

Fabrication d'pppareils pour tous usages jusqu'à 2000 kW

AVANTAGES :

Fonctionnement automatique et sans surveillance.

Rendement 85 à 90 %

FERRIER, GUEDEL & Co - LUCERNE-EMMENBRUECKE

LOSINGER & Cie - Lausanne

Av. des Alpes, 38 *Tél. 24.765*

Section revêtements modernes de routes :
Cylindrages — Goudronnages — Spramexages. — Bitumages — Tapis à chaud et à froid — Pénétration — Topeka — Shellmac — Tar macadam — Pavages et tous travaux accessoires — Aménagements d'alentours de bâtiments, jardins, cours, etc.

Section travaux hydrauliques : Fondations pneumatiques, Pilotages et sondages. - Gunit. Conduites souslacustres, Scaphandriers.

Dépôt à Renens - Succursale à Vevey

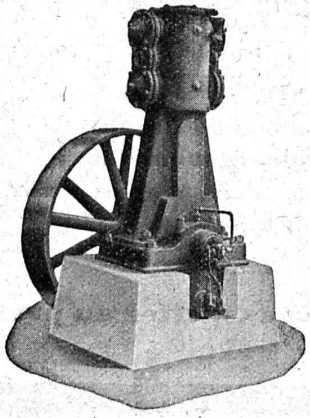
SONDAGES
FORAGES
FILTRES SYSTÈME PETER

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse
Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg
Tél. Christoph 1.970



Burckhardt

Compresseurs - Pompes à vide

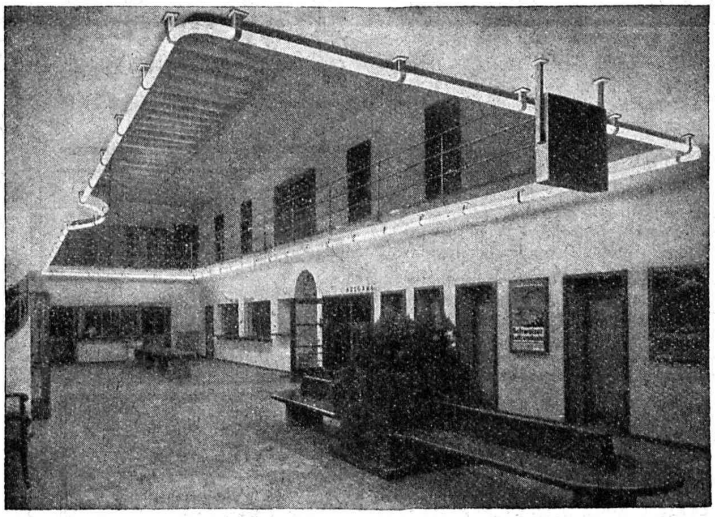
machines rotatives ou à pistons.

50 ans d'expérience.

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.

Osram-Linestra

Les lampes OSRAM-LINESTRA (tubes à filament de tungstène) sont des lampes à incandescence à vide, en forme de tubes, vernis en blanc. Elles sont livrées en modèle "standard" de 50 ou de 100 cm. de longueur. Individuellement elles l'ont l'aspect de bâtons lumineux ; accolées elles forment des cordons lumineux d'une continuité parfaite, sources d'un éclairement uniformément intense, quoique presque exempt d'éblouissement et sans taches sombres. Les tubes OSRAM-LINESTRA sont branchés directement sur les réseaux de distribution, sans interposition de n'importe quel appareil.



Halle d'expédition de la gare de l'aérodrome de Dubendorf.
Eclairage du plafond au moyen de tubes Osram-Linestra.

OSRAM
S. A.
ZURICH

LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.

S.T.S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung · Service Technique Suisse de placement · Servizio Tecnico Svizzero di collocamento · Swiss Tecnical Service of employment

ZÜRICH. Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selnau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

553. Dipl. *Elektro-Ingenieur* mit prakt. Erfahrung im Bau und Betrieb von Elektrizitätswerken und Strassenbahnen, als Direktor von El.-Werk und Strassenbahn. Eintritt 1. Mai 1933. Deutsche Schweiz.

555. *Maschinen-Ingenieur* vertraut mit der Fabrikation und deren Ueberwachung von rotierenden Kompressoren. Ostschweiz.

557. *Technicien* pour chauffage central, ayant l'expérience.

495. *Sanitär-Techniker* als Assistent und techn. Leiter. Deutsch, französ. und italienisch. Alter 30-35 J. Zentralschweiz.

511. *Elektro-Ingenieur* energisch und selbständig mit Erfahrung im Bau von elektr. Bahn-Oberleitungen. Baldmögl. Deutsche Schweiz.

517. *Industrie-Chemiker* mit Kenntnis der Fabrikation von Schmierfetten mit Einlage von Fr. 20-25 000. Italien.

529. *Maschinen-Ingenieur* oder Techniker erfahrener Konstrukteur auf « Redler »-Transportanlagen. Dauerstelle. Schweiz.

533. Dipl. *Elektro-Ingenieur* (Schweizer) als Direktor eines Elektrizitätswerkes. Schweiz.

559. *Ingenieur* oder Techniker als Werkführer für Bootsbau. Schweiz.

561. Jüng. dipl. *Maschinen-Ingenieur* zur Ueberwachung des Dampfkesselbetriebes. Deutsch, französisch und englisch erwünscht. Schweiz.

563. *Maschinen-Ingenieur* oder Techniker Spezialist für Baumaschinen. Deutsche Schweiz.

565. Dipl. *Ingenieur* mit allg. Kenntnissen auf dem Gebiete der Hygiene, insbesondere der Fabrik- Gewerbe- und Wohnungshygiene Deutsche Schweiz.

Bau-Abteilung.

676. *Bau-Ingenieur*, Eisenbetonstatiker mit prakt. Erfahrung im Hoch- Tief- und Brückenbau. Ing. Bureau Zürich.

686. *Bau-Techniker* ev. Bau-Ingenieur erfahren in Werkplänen sowie in Devisierung in Schwimmbadanlagen. Nordwestschweiz.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Edition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

Tout ce qui concerne les

Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la

Société suisse d'Edition (Indicateur vaudois)

Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription. **Régie des Annonces.**

Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,

2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.105

Fondé en 1910.

Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.

Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.
Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

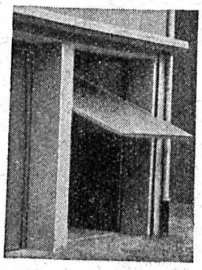
GENÈVE — Rue de la Cité, 20 | LAUSANNE — Grand Pont, 2

Travaux à la machine à écrire

Circulaires. — Copie de thèses. Travail soigné. Prix modérés. S'adresser à Mme Vve **Straub**, Avenue Glayre, 2, **Lausanne.**

Portes - Kissling

brevetées, s'ouvrant de bas en haut spéciales pour garages.



Simples et bon marché.
Maniement extra facile. — Prompte livraison. — Prospectus et références à disposition. — Demandez-nous des devis. **HANS KISSLING, Usine métallurgique, S. A., BERNE.**

CALCULS DE STABILITE

PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE

BÉTON ARMÉ

ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

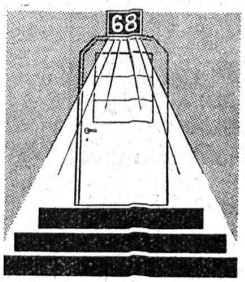
A. PARIS, INGÉNIEUR - CONSEIL LAUSANNE

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

BAUMGARTNER & Cie S. A.

LAUSANNE

Papiers tous genres



Utilisez comme **numéro lumineux**

et pour l'ornement de votre maison

“ HELLA ”

qui permet de trouver rapidement le numéro cherché; qui éclaire du même coup les abords de la maison. Le produit suisse **“HELLA”** est vivement recommandé par les autorités et les milieux officiels. En vente chez :

E. BRÜDERLIN, à Nieder-Gösgen

La publicité seule vous fera connaître...